



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту**

Двадцать пятая сессия

Женева, 22 февраля 2021 года

**Доклад Группы экспертов по Европейскому соглашению,  
касающемуся работы экипажей транспортных средств,  
производящих международные автомобильные  
перевозки, о работе ее двадцать пятой сессии****I. Участники**

1. Группа экспертов по ЕСТР провела свою двадцать пятую сессию в Женеве 22 февраля 2021 года; по просьбе экспертов обсуждениями руководил секретариат.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих государств — членов ЕЭК: Германии, Грузии, Израиля, Испании, Российской Федерации, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Черногории, Швейцарии и Швеции.
3. В работе сессии приняли участие следующие государства, не являющиеся членами ЕЭК: Ливан, Марокко и Государство Палестина.
4. В работе принимало следующее специализированное агентство Организации Объединенных Наций: Международная организация труда (МОТ).
5. Были представлены Европейская комиссия, проект ЕвроМед по поддержке развития транспорта и следующие неправительственные организации: Московская торгово-промышленная палата, Национальная ассоциация предприятий автомобильного и городского пассажирского транспорта, Конфедерация организаций по обеспечению соблюдения требований безопасности на автомобильном транспорте (КОРТЕ) и Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), а также компании «Ин групп» и «Скания КВ АБ» в качестве наблюдателей.

**II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

6. Секретариат проинформировал Группу экспертов о том, что Председатель по личным обстоятельствам не смог принять участие в работе, а заместитель Председателя несколько дней назад сообщил о своей отставке (в связи с изменением его обязанностей). Группа предложила секретариату руководить обсуждением на текущей сессией, а выборы заместителя Председателя отложить до следующего совещания. Группа просила секретариат включить вопрос об избрании заместителя



Председателя в повестку дня следующей сессии и напомнила договаривающимся сторонам ЕСТР о необходимости выдвинуть кандидатов.

7. Группа экспертов утвердила повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/56).

### **III. Программа работы (пункт 2 повестки дня)**

#### **A. Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22 bis**

8. Европейская комиссия представила неофициальный документ № 4 (первоначально представленный Португалией как Председателем Совета Европейского союза). В документе предлагается внести поправки в статьи 10, 13, 14 и 22 ЕСТР для целей соответственно облегчения включения нового добавления 1С, определения соответствующих сроков осуществления, включения возможности присоединения региональных организаций экономической интеграции и изменения механизмов внесения поправок в приложения. Российская Федерация представила неофициальный документ № 1, в котором заявила, что она не согласна со ссылками на законодательство ЕС в Соглашении ЕСТР и не поддерживает разрешение присоединения региональных организаций экономической интеграции. Она возражает также против установления конкретных сроков осуществления, не связанных с (возможным) вступлением в силу добавления 1С. После обсуждения Группа просила секретариат направить неофициальные документы № 1 и 4 на перевод и представить их на следующей сессии.

#### **B. Добавление 1С**

9. На последней сессии Европейская комиссия провела презентацию новой версии («версия 2») смарт-тахографа, которая будет внедрена на территории ЕС к августу 2023 года для новых зарегистрированных транспортных средств и к концу 2025 года для всех транспортных средств, осуществляющих международные автомобильные перевозки (т. е. путем переоборудования). Европейской комиссии было предложено внести официальное предложение, касающееся поправок к Соглашению ЕСТР, для включения «версии 2» смарт-тахографа, на текущей сессии. Европейская комиссия соответственно представила неофициальный документ № 2, который содержит предложения по изменению приложения 1С с целью адаптировать спецификации Европейского союза, касающиеся смарт-тахографа, к правовым рамкам ЕСТР. Хотя представленный текст носит практически окончательный характер, в будущем могут быть предложены некоторые незначительные изменения по итогам предстоящей процедуры официального согласования государствами — членами ЕС. После обсуждения Группа просила секретариат направить неофициальный документ № 2 для перевода на три официальных языка ЕЭК ООН.

#### **C. Применение регламента № 561/2006 (Европейская комиссия) в регионе ЕСТР**

10. Группа решила отложить обсуждение этого вопроса до своей следующей сессии.

### **IV. Поправки к статье 14 (пункт 3 повестки дня)**

11. Представитель проекта ЕВРОМЕД по поддержке развития транспорта сообщил Группе экспертов, что правительство Греции представило предложение по поправкам (С.N.473.2020 от 23 октября 2020 года) к статье 14, с тем чтобы предоставить Египту возможность присоединиться к соглашению ЕСТР, а также проинформировал о соответствующем сообщении Нидерландов (С.N.520.2020 от 6 ноября 2020 года).

12. Кроме того, представитель ЕВРОМЕД предложил также Группе рассмотреть вопрос о внесении поправок в статью 14, с тем чтобы большее число государств — членов Организации Объединенных Наций имело возможность присоединиться к Соглашению, например по аналогии с тем, как это предусмотрено в статьях о «праве присоединиться к Соглашению» Конвенций 1968 года о дорожном движении и дорожных знаках и сигналах и Конвенции МДП. Группа просила секретариат предложить соответствующие возможные формулировки для рассмотрения на следующей сессии.

## **V. ТАХОнет (пункт 4 повестки дня)**

13. Российская Федерация представила неофициальный документ № 1, в котором предложила, чтобы любые требования в (новом) добавлении 4 к ЕСТР не содержали конкретной ссылки на ТАХОнет. Российская Федерация далее уточнила, что в любое новое приложение к Соглашению ЕСТР (об обмене информацией между договаривающимися сторонами) следует включить только общие технические требования, используемые при поиске и получении информации. Европейской комиссии было предложено рассмотреть замечания Российской Федерации и представить ответные комментарии на следующей сессии.

## **VI. Прочие вопросы (пункт 5 повестки дня)**

14. Секретариат проинформировал Группу о том, что в неофициальном документе № 3, представленном секретариатом на текущей сессии, содержится (подписанная) копия административного соглашения между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором ОИЦ признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС. Подписанное соглашение действует до конца 2022 года.

15. Секретариат проинформировал Группу также о том, что 24 февраля 2021 года Комитет по внутреннему транспорту рассмотрит вопрос о продлении мандата этой Группы экспертов до конца июня 2023 года.

16. Представитель французской компании «Ин груп» (IN Groupe) выступил с презентацией о работе компании в области перевода процесса проверок на дорогах и информации о поездках водителей в цифровой формат через объединение трех элементов: информации о личности водителя, информации о грузе и информации о транспортном средстве — в единую систему контроля.

## **VII. Сроки и место проведения следующего совещания (пункт 6 повестки дня)**

17. Секретариат проинформировал Группу о том, что следующее совещание планируется провести 14 июня 2021 года во Дворце Наций в Женеве. Предельный срок для представления официальных документов — 2 апреля 2021 года.

## **VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)**

18. Группа экспертов утвердила доклад о работе нынешней сессии.